



ادبیات و علوم انسانی / زبان و ادبیات فرانسه و لاتین

فرزانه کریمیان

شماره تماس: ۲۹۹۰۲۴۴۷

رایانامه: f_karimian@sbu.ac.ir

وب سایت:

پروفايل علم سنجی:

http://scimet.sbu.ac.ir/Farzaneh_Karimian

تحصیلات

■ فرانسه، زبان و ادبیات فرانسه

علاقه پژوهشی

■ (ادبیات فرانسه (قرون ۱۹ - ۲۱ تا کنون

بینامتنیت

■ نقدجامعه شناختی. رمان معاصر. نقد جغرافیایی

فعالیت‌های اجرایی

■ معاون مدیر گروه

■ مدیر گروه زبان فرانسه و لاتین، ۱۳۹۳-۱۳۹۷

■ سرپرست گروه زبان فرانسه، ۱۳۹۳-۱۳۹۳

■ استاد راهنما، ۱۳۸۶-۱۳۹۰

کتاب

■ خیال پردازی ادبی. از کهن الگوها تا بوطیقای سوژه

علی عباسی، فرزانه کریمیان

دانشگاه شهیدبهشتی - تهران، ایران، ۱۴۰۰، شابک: ۹۷۸۹۶۴۴۵۷۵۴۹۵

■ راضی و خشنود زندگی کنیم

فرزانه کریمیان

نشر قطره، ایران، ۱۳۸۶، شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۴۱-۸۱۴

■ سفر اسطوره ای پری دریایی از فرهنگ و ادب فرانسه به رمان معاصر فارسی مقابله موردی اورلیای نروال و تاجا

■ نقدهای ادبی-هنری: دیدگاه جامع در کتاب شاه سرگرمی ندارد

فرزانه کریمیان

سخن، ایران، ۱۳۸۹

مقالات علمی چاپ شده در مجلات

■ بررسی و کارکرد اجتماعی معنا و نحو در رمان دل فولاد با تکیه بر دیدگاه پی یر زیما

فرزانه کریمیان، سمیرا دل داده

جستارهای زبانی، نسخه ۱۴، صفحات: ۱۵۷-۱۸۶، ۱۴۰۱

■ سیون (شیار): مشهودات و نامشهودات یک منظره شهری

فرزانه کریمیان، زینب گلستانی درو

صفحات: ۲۸۵-۲۹۸، ۱۴۰۱،

■ مطالعه ی گفتمان اجتماعی در اشعار سیاوش کسرائی با بهره گیری از مفاهیم مارک آژنر

فرزانه کریمیان، رها سیداختیاری

نسخه ۱۸، صفحات: ۲۶۹-۳۰۱، ۱۴۰۰،

■ بررسی عصیان و جنبش در اشعار احمد شاملو و ژاک پره ور بر مبنای گفتمان اجتماعی مارک آژنر

فرزانه کریمیان، رها سیداختیاری

پژوهش های زبان و ترجمه فرانسه، نسخه ۵، صفحات: ۷۲-۹۱، ۱۴۰۰

■ نقد جامعه شناختی گفتمان در رمان چشم هایش اثری سیاسی - اجتماعی از بزرگ علوی

شکیبا ذاکرحسینی، فرزانه کریمیان

پژوهش های زبان و ترجمه فرانسه، نسخه ۴، صفحات: ۲۱-۴۰، ۱۳۹۹

■ رمان دوراس در پرتو نظریه ی عمل پی یر بوردیو

فرزانه کریمیان، دنیا بخشی

پژوهش زبان و ادبیات فرانسه، نسخه ۱۳، صفحات: ۸۱-۱۰۴، ۱۳۹۸

■ پیشگامان هنر کمینه گرا ساموئل بکت و بهرام صادقی تداخل یا تبادل آثار

فرزانه کریمیان، عطیه اعرابی جشوقانی

آلترناتیو فرانسه زبانی، نسخه ۲، صفحات: ۱۶-۳۳، ۱۳۹۸

Autobiographie ou Alterbiographie? Ecriture de Soi chez Annie Ernaux, Catherine Cusset et Simine

Behbahâni ■

فرزانه کریمیان، عطیه اعرابی

نسخه ۱۴، صفحات: ۱۲۰-۱۳۵، ۱۳۹۸،

■ نقدی جغرافیایی بر هزارتوی فرش در شهر روز غیب گو

غزاله حاجی حسن عارضی، فرزانه کریمیان
نسخه ۱۶، صفحات: ۱۰۵-۱۳۶، ۱۳۹۸،

Le statut de la femme à travers Nulle part dans la maison de mon père d'Assia Djebar et La Bohémienne
près du feu de Moniru Ravanipur (étude sociocritique) ■

فرزانه کریمیان، سمیرا دل داده
نسخه ۱۲، صفحات: ۱۴۳-۱۵۸، ۱۳۹۸،

■ بازگشت اسطوره در دو رمان قرن بیستم فرانسه: مطالعه ی مقابله ای بیش متنیت و پیش متنیت در آثار میشل تورنیه و آلن رب گری یه
فرزانه کریمیان
روایت شناسی، نسخه ۱، صفحات: ۸۱-۱۰۴، ۱۳۹۶

■ جلوه های تهران در شهر روز غیبگو و سالومه
فرزانه کریمیان، غزاله حاجی حسن عارضی
نقد زبان و ادبیات خارجی، نسخه ۱۴، صفحات: ۱۷۱-۱۹۰، ۱۳۹۵

■ بوتیه، سخنگوی نگرش فلسفی و سیاسی در کتاب بی ریشه های موریس بارس
فرزانه کریمیان
صفحات: ۲۷-۴۱، ۱۳۹۵،

■ ستاره محتضر خوانش ثریا در اغما بر اساس نقد جامعه شناسی
فرزانه کریمیان، مینا اعلائی
صفحات: ۶۵-۸۸، ۱۳۹۵،

■ جلوه های تهران در دستار و گل سرخ نقدی جغرافیایی بر پایتخت براساس دید خارجی
فرزانه کریمیان، غزاله حاجی حسن عارضی
پژوهش ادبیات معاصر جهان، نسخه ۲۲، صفحات: ۵-۳۲، ۱۳۹۵

■ انی ارنو و گلی ترقی مسیر یک نوشتار خود زندگینامه ای زنانه
فرزانه کریمیان، عطیه اعرابی جشوقانی
مطالعات زبان فرانسه، نسخه ۲، صفحات: ۱-۱۲، ۱۳۹۵

Sensations proustiennes dans du cote de chez Swann ■
فرزانه کریمیان

مارسل پروست، امروز، صفحات: ۹۵-۱۱۶، ۱۳۹۴

■ واژه و معنا در تقابل یا در تعامل با یکدیگر در ترجمه
الهام محمدی شاهرخ آبادی، فرزانه کریمیان
مطالعات زبان و ترجمه، نسخه ۴۷، صفحات: ۱۰۷-۱۲۹، ۱۳۹۳

■ سفر در آثار پاتریک مودیانو دیدگاه مضمونی
فرزانه کریمیان، صفا مربی
نقد زبان و ادبیات خارجی، صفحات: ۱۷۱-۱۹۴، ۱۳۹۳

■ Les convergences d'idées chez Victor Hugo Sahri r et Bah r

فرزانه کریمیان، مهسا امامت جمعه

مطالعات زبان و ادبیات فرانسه، نسخه ۶، صفحات: ۸۷-۱۰۶، ۱۳۹۳

■ نگاه جامعه‌شناختی به پایداری قهرمانان بارس و دانشور استحکامات شرق و سووشون

فرزانه کریمیان

نقد زبان و ادبیات خارجی، نسخه ۸، صفحات: ۲۱۱-۲۳۰، ۱۳۹۲

■ (نقش وفاداری به یک نویسنده در ترجمه (بررسی مقابله‌ای ترجمه‌های قاسم روبین از آثار مارگریت دوراس

فرزانه کریمیان، منصوره اصلانی

مطالعات زبان و ترجمه، صفحات: ۱۱۹-۱۳۶، ۱۳۹۱

■ تنوع کمدی حرفه‌ای در اثر مارسل پروست

فرزانه کریمیان

بوطیقا، صفحات: ۴۹-۵۸، ۱۳۹۱

■ گفتگومندی و چندصدایی در نخبه اثر هوستون از زیر عنوان تا فنون روایی

فرزانه کریمیان

نقد زبان و ادبیات خارجی، نسخه ۲/۶۶، صفحات: ۱۶۳-۱۸۶، ۱۳۹۰

■ بررسی آثار ژینو قبل و بعد از جنگ جهانی، گسستگی یا تحول

مریم پیلوران، فرزانه کریمیان

پژوهش زبان و ادبیات فرانسه، صفحات: ۱۱۷-۱۳۹، ۱۳۹۰

■ از خواندن تا گفتگومندی بودلریسم در آثار بارس

فرزانه کریمیان

پژوهش زبان و ادبیات فرانسه، نسخه ۵۳، صفحات: ۱۳-۳۰، ۱۳۸۹

■ (دیدگاه جامع در کتاب شاه سرگرمی ندارد (موضوع چندصدایی در اثر ژینو

فرزانه کریمیان

گفتگومندی در ادبیات هنر (مجموعه مقالات)، صفحات: ۱۰۱-۱۱۸، ۱۳۸۹

■ بارس و شاتوبریان از گفتگومندی تا بینامتنیت

فرزانه کریمیان

صفحات: ۱۰۵-۱۲۶، ۱۳۸۹،

■ فضا و کارکرد تخیل در اثر ژان ژینو

فرزانه کریمیان

پژوهشنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید بهشتی، صفحات: ۸۷-۱۰۳، ۱۳۸۹

■ فضا و کارکرد تخیل در اثر ژان ژینو شاه سرگرمی ندارد

فرزانه کریمیان

نقد زبان و ادبیات خارجی، نسخه ۲، ۱۳۸۸

■ موسیقی بارس

فرزانه کریمیان

صفحات: ۶۷-۸۲، ۱۳۸۷،

■ انسجام درونی و مستحکم آثار موريس بارس زیر قالبی متناقض نما

فرزانه کریمیان

صفحات: ۱۲۳-۱۳۶، ۱۳۸۶،

■ بررسی نقش الهام بخش ادبیات شرقی و ایرانی در آثار موريس بارس

فرزانه کریمیان

پژوهشنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید بهشتی، صفحات: ۱۹۷-۲۲۰، ۱۳۸۶

■ آفرینش اثر ادبی از دیدگاه پروست و بارس

فرزانه کریمیان

پژوهش زبان های خارجی . نشریه دانشکده زبان های خارجی دانشگاه تهران (علمی-پژوهشی)، صفحات: ۸۹-۱۰۴، ۱۳۸۵

■ پروست هنرمند هزل پرداز

فرزانه کریمیان

صفحات: ۱-۱۰، ۱۳۸۵،

■ Maurice Barr s critique d art ou amateur d me

فرزانه کریمیان

پژوهشنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید بهشتی، صفحات: ۱۳۱-۱۴۲، ۱۳۸۳

■ Sadegh Hedayat l itin raire de T h ran Paris

فرزانه کریمیان

، ۱۳۷۹

مقالات علمی ارائه شده در همایش‌ها

■ درآمدی بر مطالعه و بررسی روابط بینامتنی

Farzaneh Karimian

22th European symposium on applied thermodynamics

■ سفر به سپارت و پژوهشی در منطقه لوان از آثار موريس بارس. سفرهایی به سوی خود در دیار دیگری

فرزانه کریمیان

سومین همایش بین المللی ادبیات تطبیقی ایران و فرانسه. سفر و مسافر (دگرگونی دانشها. شناخت خود و دیگری)، صفحات: ۸۱-۸۱

تحلیل نشانه - جامعه شناختی آداب اجتماعی و مذهبی در رمان بلند خانواده ی تیبو مورد مطالعه دریافت معنای آداب اجتماعی کاتولیک و

■ پروتستان از طریق نشانه ها و ساختارهای زبانی در جلد اول رمان

فرزانه کریمیان، شکوبا ذاکر حسینی

همایش بین المللی نشانه شناسی مسایل و کنش های اجتماعی، صفحات: ۸۴-۸۵

■ آگاهی رنج و ملال در جهان شاعرانه ی بودلر و ورلن

فرزانه کریمیان، شکوبا ذاکر حسینی

■ مفهوم بدی و اشکال آن در ادبیات. ادبیات بیمارگون، عرصه بحران، صفحات: ۳۶-۳۷

■ فرزانه کریمیان

■ مفهوم بدی و اشکال آن در ادبیات. ادبیات بیمارگون، عرصه بحران، صفحات: ۱۵۰-۱۸۴

■ فرزانه کریمیان، سمیرا دل داده

■ نخستین همایش بین المللی نشانه شناسی فرهنگ، هنر و ادبیات، صفحات: ۲۶-۲۷

■ فرزانه کریمیان

■ نخستین همایش بین المللی نشانه شناسی فرهنگ، هنر و ادبیات، صفحات: ۲۵-۲۶

■ فرزانه کریمیان

■ همایش محیط زیست در ادبیات فرانسه و فارسی، صفحات: ۱۰۹-۱۳۰

■ بازیافت های اسطوره در رمان معاصر فرانسه خوانشی ژنتی از وحشی مهربان و شریف تورنیه و اودیپ رب گری یه

■ فرزانه کریمیان

■ پنجمین همایش ملی نقد ادبی، صفحات: ۱-۱۴

■ فرزانه کریمیان

■ چهار قرن آموزش زبان فارسی و فرانسه در ایران و فرانسه، صفحات: ۵۳-۶۵

■ فرزانه کریمیان، غزاله حاجی حسن عارضی

■ اولین همایش بین المللی ادبیات تطبیقی، نسخه ۱، صفحات: ۹۱-۹۸

■ فرزانه کریمیان، غزاله حاجی حسن عارضی

■ نخستین همایش بین المللی ادبیات تطبیقی فارسی و فرانسه، صفحات: ۲۷-۲۸

■ فرزانه کریمیان

■ صفحات: ۲۳-۱۴۹ Dire la guerre.

■ فرزانه کریمیان

■ صفحات: ۱۳۱-۱۵۰ Studies on the Female Body Etudes sur le corps de la femme Estudios sobre el cuerpo de la mujer.

■ بازنمود آثار ناصر خسرو در فرانسه

■ فرزانه کریمیان

■ جست و جو (درباره)ی گذشته مطالعه تطبیقی جنگ در ادبیات فارسی و فرانسه
فرزانه کریمیان

همایش بین المللی بیان جنگ در ادبیات معاصر فرانسه، نسخه ۱، صفحات: ۶۰-۶۱

■ بازتاب زبان استعمار در ادبیات الجزایر دافعه و جاذبه زبان فرانسه در شناخت خود در کنار / دو تقابل دیگری
فرزانه کریمیان

ادبیات معاصر الجزایر، نسخه ۱، صفحات: ۱۲-۱۳

■ بازتاب زبان استعمار در ادبیات الجزایر دافعه و جاذبه زبان فرانسه در شناخت خود در کنار / در تقابل دیگری
فرزانه کریمیان

ادبیات معاصر الجزایر

■ ت ملی بر مطالعات تطبیقی و رویکرد تصویرشناسی از روابط بینا فرهنگی و شناختی تا هویت فرهنگی و استقلال ادبی
فرزانه کریمیان

همایش ادبیات تطبیقی و بینارشته ای، صفحات: ۱۵-۲۸

■

فرزانه کریمیان

صفحات: ۱-۲، ravanipour une constance dans la variation subjective،

■ تفکر اجتماعی - سیاسی آل احمد در نفرین زمین

فرزانه کریمیان

نشانه شناسی و نقد ادبیات داستانی معاصر، نسخه ۱، صفحات: ۳۸۱-۴۰۱

■ تاملی چند بر مطالعات ادبیات تطبیقی و رویکرد تصویرشناسی از روابط بینا فرهنگی و شناختی تا هویت فرهنگی و استقلال ادبی
فرزانه کریمیان

همایش ادبیات تطبیقی

■ خودزندگی نامه در آثار کریستین آنگو

فرزانه کریمیان

همایش تحلیل و خودنگری در ادبیات معاصر سه دهه اخیر فرانسه

■ بارس.نارسیس رمان نویس

فرزانه کریمیان

اسطوره و ادبیات

پایان نامه ها و رساله های دکتری

■ «انی ارنو و گلی ترقی: مسیری از یک «نوشتار زنانه

عطیه اعرابی جشوقانی

۱۳۹۶

■ (جلوه های تهران در آثار ادبی) (نقدی جغرافیایی بر پایتخت با تکیه بر تقابل بینا متنی نگاه نویسندگان فارسی و فرانسه زبان
غزاله حاجی حسن عارضی
۱۳۹۶

پایان نامه های کارشناسی ارشد
■ دنیای مکانیک، (پسا) صنعت و شهر نزد فرانسوا بن تحلیل جامعه شناختی کلود دوشه ای از آثار
سحر علی زاده جلگه
۱۳۹۹

■ مطالعه جامعه شناختی نوشته های حریم خصوصی زنانه در آثار نویسندگان فرانسه زبان معاصر: بین واقعیت و خیال
فاطمه سلیمانی
۱۳۹۹

(به سوی) بازتعریف شعر به عنوان یک پدیده اجتماعی. مطالعه نوآوری ها و تازگی های شعر متعهد و جنگی الوآر بر پایه ی مفاهیم بوردیو و
■. یائوس
شیرین دریس
۱۳۹۹

■ (ترجمه مقالاتی از کتاب همسانی در ترجمه یا میان متن گاهی) (غیرممکن
منا ابیض
۱۳۹۹

■ خلاقیت سینماگری فرانسوا تروفو در چالش ترجمه دیداری-شنیداری و دوبلاژ
محدثه اکبری
۱۳۹۸

■ چرخش جامعه شناختی در ترجمه متون ادبی
فرزانه نورائی
۱۳۹۸

■ خوانش جامعه شناختی دو رمان فرانسه از جنگ جهانی اول. مورد مطالعه «صلیبهای چوبی» اثر دورژولس و «۱۴» اثر اشنوز
فاطمه سعادت
۱۳۹۷

■ خوانش جامعه شناختی آثار مارگریت دوراس و امیلی نوتومب
دنیا بخشی
۱۳۹۷

■ نقش ترجمه در آموزش زبان فرانسه به کودکان دبستانی
نسیرین پورحیابی
۱۳۹۷

■ بررسی نمودار تنشی در ترجمه های فارسی و فرانسه داستان قرآنی حضرت مریم

سمیه تیموری

۱۳۹۷

■ الگوی تقابلی ترجمه بر پایه ضرب المثله در زبان فارسی و فرانسه با تکیه بر رویکرد توصیفی – شناختی

الهه شمس مقدم

۱۳۹۷

■ پاسخ رمان پرحرف به بحران هویت راوی در فرآیند بی اعتبار ساختن ادبی

عباس عبدالملکی

۱۳۹۷

■ خوانش جهانبینی نگارنده در سه گانه ی «رمان انرژی ملی» اثر موریس بارس

آرش صفریان کلات

۱۳۹۶

■ ترجمه سمعی – بصری

نوشین بوستانی

۱۳۹۰

■ نظریه فضا در دنیای تخیل گرین

سکینه عبدی

۱۳۹۰

■ ترجمه نمایشنامه : ترجمه هائی برای خواندن یادیدن ؟

حمیدرضا قلی پورکشمیزی

۱۳۹۰

■ نقد مقابله ای ترجمه های قاسم روبین از آثار مارگریت دوراس

منصوره اصلانی

۱۳۹۰

■ واژه در کنار / یا در تقابل بامعنا در ترجمه

الهام محمدی شاهرخ آبادی

۱۳۹۰

■ تفکر باختینی در رمان شاه سرگرمی ندارد اثر ژان ژییونو

افشین منصوری

۱۳۹۰

■ سفر در بعد زمان و مکان در آثار پاتریک مودیانو

مصفا مربی

۱۳۸۹

■ پژوهش و نقدی بر ترجمه کارگاه ادبیات بالقوه : پرواز ایکار اثر رمون کتو

رویا شادانلو

۱۳۸۹

■ نقد و بررسی ترجمه های مادام بوآری اثر گوستاو فلوبر

پونه حسام فر

۱۳۸۹

■ (ترجمه : از نظریه تاکاربرد و بالعکس) ترجمه شش مقاله

محدثه عباس زاده

۱۳۸۹

■ سفر در آثار میشل تورنیه

سعیده مرادی گوارشکی

۱۳۸۹

■ زاویه دید نزد زید

شهرزاد کشوری راد

۱۳۸۸

■ بررسی متونادبی در مقطع متوسطه کلاس های داستان نویسی

سمیه آقاخانی سیس

۱۳۸۸

■ عدم امکان اثر از منظر بلانشو در سه گانه بیکت

فروغ جلالی

۱۳۸۸

■ من در آیینته نوشتار

مریم فراهانی

۱۳۸۸

■ عشق در نسبت فضا و زمان

وحید قسمتی تبریزی

۱۳۸۸

■ بررسی نقل قول در طرف خانه سوان

مینا دارابی امین

۱۳۸۸

■ بررسی زمان و فضا در بالکنی در جنگل اثر ژولین گراک

هرمز حیدرزاده

۱۳۸۸

■ تغییر و تحول در آثار ژیلونو قبل و بعد از جنگ جهانی دوم

آزاده پيله وريان

۱۳۸۷

■ بررسی و مطالعه نوشتار کلت : آشکارسازی جستجوی هویت

فریده مشتاقی

۱۳۸۷

■ (نقد ترجمه کتاب سفر به انتهای شب) نوشته سلینگ ترجمه فرهاد غبرائی

اسماعیل فرنود

۱۳۸۷

■ الوتريا بازتاب رویارویی انسان و زمانه خویش

هومن حقانی حقیقی

۱۳۸۶

جوايز و افتخارات

■ استاد نمونه فرهنگی

۱۳۹۳

■ استاد نمونه دبیران فرهنگی

۱۳۹۲